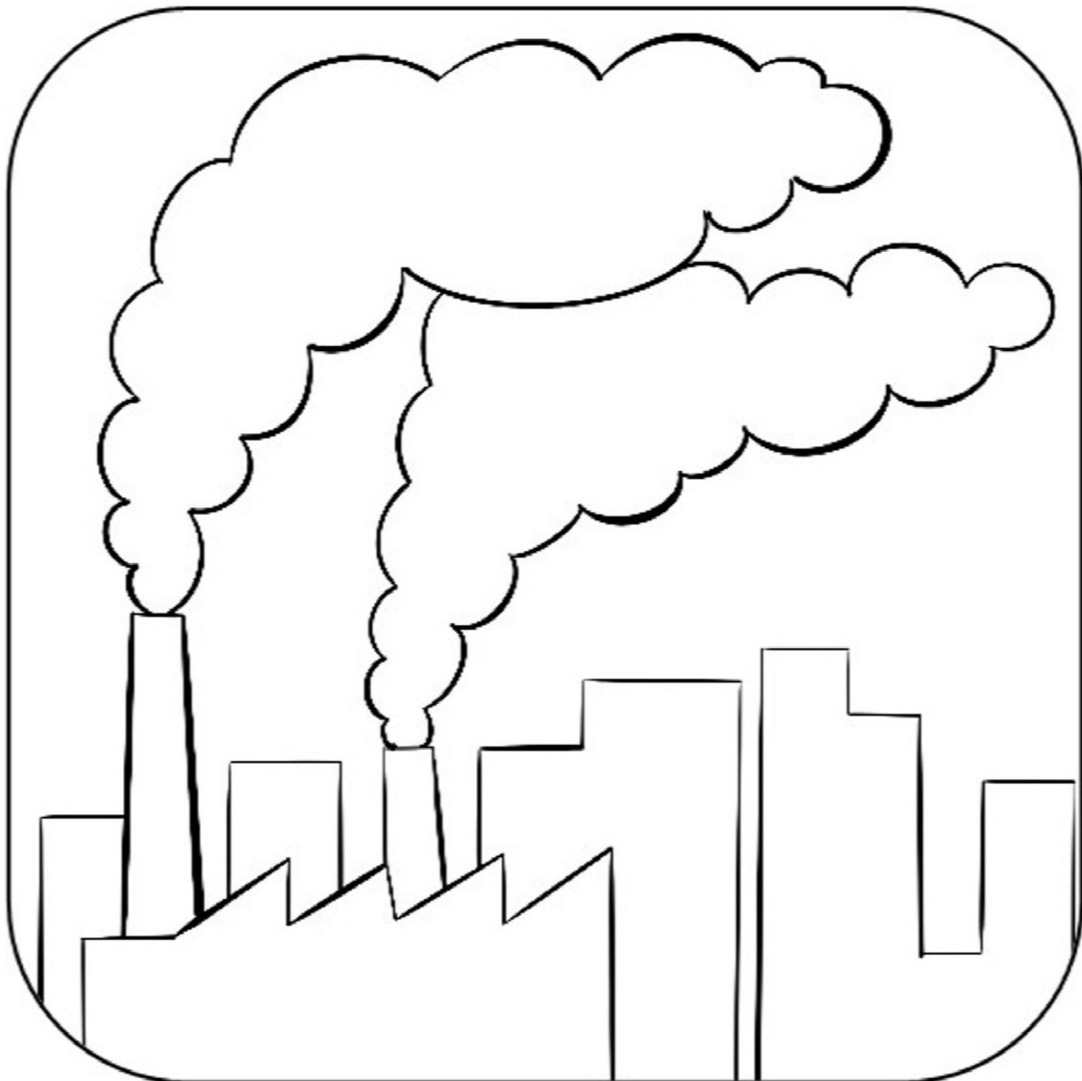


# Μόλυνση στις πόλεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης

## Μορφή «κείμενο για όλους»



# Περιεχόμενα

<b>Μόλυνση στις πόλεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης</b>	<b>3</b>
<b>Η Ευρωπαϊκή Ένωση</b>	<b>3</b>
<b>Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο</b>	<b>4</b>
<b>Ο έλεγχός μας για τη μόλυνση των πόλεων</b>	<b>6</b>
<b>Οι έλεγχοι που κάνουμε</b>	<b>7</b>
<b>Τι βρήκαμε</b>	<b>18</b>
<b>Οι ιδέες μας</b>	<b>19</b>
<b>Η σύστασή μας για την Ευρωπαϊκή Ένωση</b>	<b>19</b>
<b>Άρνηση ευθύνης</b>	<b>20</b>

# Μόλυνση στις πόλεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αυτή είναι η έκθεση που γράψαμε για τη μόλυνση των πόλεων.

Η έκθεση είναι ένα επίσημο κείμενο.

Όταν μιλάμε για πόλεις με μόλυνση εννοούμε  
**πόλεις που έχουν θόρυβο ή βρώμικο αέρα.**

Ο θόρυβος και ο βρώμικος αέρας κάνουν κακό στην υγεία του ανθρώπου.

Γι' αυτό η έκθεσή μας είναι πολύ σημαντική.

## Η Ευρωπαϊκή Ένωση

Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ένας οργανισμός με 27 χώρες της Ευρώπης.

Σύντομα τη λέμε «ΕΕ».

Οι χώρες της ΕΕ δουλεύουν πολύ μαζί.

Δεν ανήκουν όμως όλες οι χώρες της Ευρώπης στην ΕΕ.

# Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο

Εμείς είμαστε το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.



Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο ελέγχει  
πού πηγαίνουν τα χρήματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.  
Γι' αυτό κάνουμε τους λεγόμενους ελέγχους.



Βλέπουμε αν η Ευρωπαϊκή Ένωση ξοδεύει τα χρήματα σωστά.  
Βλέπουμε επίσης αν με τα χρήματα που ξοδεύονται  
τα πράγματα πάνε προς το καλύτερο.

Για την έκθεση αυτή ελέγξαμε τη μόλυνση του αέρα και τον  
θόρυβο στις πόλεις.

Ελέγξαμε αν τα χρήματα που δίνει η Ευρωπαϊκή Ένωση  
βοηθούν να καθαρίσει ο αέρας.  
Ελέγξαμε αν τα χρήματα που δίνει η Ευρωπαϊκή Ένωση  
βοηθούν να λιγοστέψει ο θόρυβος στις πόλεις.

Όταν τελειώνουμε τον έλεγχό μας, γράφουμε μια έκθεση.  
Οι εκθέσεις μας λένε στον κόσμο τι βρήκαμε με τον έλεγχό μας.

Οι εκθέσεις μας βοηθούν την Ευρωπαϊκή Ένωση  
να ξοδεύει τα χρήματα σωστά.

Οι εκθέσεις μας δίνουν επίσης ιδέες για το μπορούν να αλλάξουν τα  
πράγματα και να γίνουν καλύτερα.  
Αυτές τις ιδέες τις λέμε συστάσεις.

# Ο έλεγχός μας για τη μόλυνση των πόλεων

Όταν λέμε «μόλυνση των πόλεων» εννοούμε **πόλεις που έχουν θόρυβο ή βρώμικο αέρα.**

Ο θόρυβος και ο βρώμικος αέρας κάνουν κακό στην υγεία του ανθρώπου.



Οι πόλεις έχουν πολύ θόρυβο και βρώμικο αέρα.

Δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι ο περισσότερος κόσμος στην Ευρωπαϊκή Ένωση μένει σε κάποια πόλη.

## Οι έλεγχοι που κάνουμε

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει κανόνες για να προστατεύει τον κόσμο από τον θόρυβο και τον βρώμικο αέρα.

Ελέγξαμε αν οι χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακολουθούν αυτούς τους κανόνες.

Κάναμε έλεγχο στην Ελλάδα.



Κάναμε έλεγχο στην Ισπανία.



Επίσης κάναμε έλεγχο στην Πολωνία.



## Βρώμικος αέρας

Ο βρώμικος αέρας αρρωσταίνει τους ανθρώπους.



Ο βρώμικος αέρας κάνει επίσης κακό στα φυτά και τα ζώα.



Οι χώρες αυτές δεν έλεγξαν αν ο βρώμικος αέρας στις πόλεις τους κάνει κακό στα φυτά και τα ζώα.

## Πώς μπορεί να γίνει πιο καθαρός ο αέρας στις πόλεις

Ο βρώμικος αέρας προέρχεται βασικά από τα αυτοκίνητα.



Τα παλιά αυτοκίνητα βρωμίζουν ακόμη περισσότερο τον αέρα.  
Η βενζίνη και το ντίζελ στα αυτοκίνητα κάνουν πολύ κακό.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θέλει να καθαρίσει τον αέρα.  
Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει κανόνες  
για να κάνει τον αέρα πιο καθαρό μέχρι το 2030.



Κάθε χώρα πρέπει να ελέγχει  
πόσο βρώμικος είναι ο αέρας στις πόλεις της.  
Και πρέπει να λέει στην Ευρωπαϊκή Ένωση  
πόσο βρώμικος είναι αυτός ο αέρας.

Κάθε χώρα πρέπει να αποφασίσει  
πώς θα καταφέρει να καθαρίσει τον αέρα της.

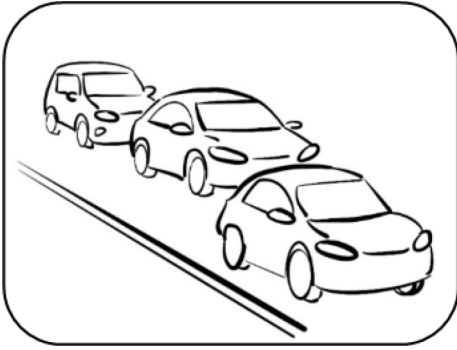
Οι κανόνες βοηθούν αυτή την προσπάθεια στις χώρες  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης.  
Πάντως, ο αέρας και πάλι δεν είναι αρκετά καθαρός.

Ελέγξαμε τρία από τα 27 κράτη μέλη  
Ελέγξαμε την Ελλάδα, την Ισπανία και την Πολωνία.

Η Ισπανία και η Πολωνία έχουν ήδη  
καθαρίσει κάπως τον αέρα τους.  
Η Ελλάδα πάλι έχει μείνει λίγο πιο πίσω.

## Θόρυβος

Ο περισσότερος θόρυβος προέρχεται από την κίνηση στους δρόμους.



Βέβαια θόρυβο κάνουν και τα τρένα και τα αεροπλάνα.



## Ο πολύς ο θόρυβος μπορεί να μας αρρωστήσει

Ο θόρυβος δεν μας αφήνει να κοιμηθούμε.



Ο θόρυβος μας γεμίζει θυμό



Ο θόρυβος κάνει κακό στην καρδιά μας



Ο θόρυβος μας προκαλεί πονοκέφαλο



## Λιγότερος θόρυβος στις πόλεις

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει κανόνες για τον θόρυβο.  
Οι κανόνες αυτοί όμως είναι παλιοί.

Πάντως, δεν υπάρχουν κανόνες  
που να λένε πότε ο θόρυβος είναι εντάξει.  
Κάθε χώρα πρέπει να ελέγχει πόσο θόρυβο έχουν οι πόλεις της.  
Και μετά πρέπει να το λέει στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Πολλές χώρες όμως το λένε αμέσως στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

## Σχέδια

Οι πόλεις χρειάζονται σχέδια για το πώς θα καθαρίσουν τον αέρα.  
Οι πόλεις χρειάζονται επίσης σχέδια  
για το πώς θα λιγοστέψουν τον θόρυβο.  
Μερικές πόλεις δεν έχουν τέτοια σχέδια.

Υπάρχουν άνθρωποι που πεθαίνουν  
πριν την ώρα τους λόγω του βρώμικου αέρα.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει ένα σχέδιο για πιο καθαρό αέρα.  
Γιατί δεν θέλει να πεθαίνουν τόσοι άνθρωποι  
πριν την ώρα τους λόγω του βρώμικου αέρα.

Και γιατί θέλει να προστατέψει τα φυτά και τα ζώα.  
Φυτά λέμε για παράδειγμα τα δέντρα και τα λουλούδια.

Τα πρώτα σχέδια για τον θόρυβο έπρεπε να ήταν έτοιμα από το 2008.  
Τα σχέδια πρέπει να αλλάζουν κάθε 5 χρόνια.

Οι χώρες **δεν** ακολουθούν πάντα τους κανόνες για τον αέρα και τον θόρυβο.

Οι χώρες βρήκαν τον μπελά τους ήδη 106 φορές, γιατί δεν ακολούθησαν τους κανόνες.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει το δικό της δικαστήριο.



Το δικαστήριο είναι ένα μέρος όπου δουλεύουν δικαστές.

Το δικαστήριο της ΕΕ αποφασίζει αν μια χώρα δεν ακολουθεί τους κανόνες.

Το δικαστήριο της ΕΕ έχει αποφασίσει 22 φορές ότι κάποιες χώρες δεν ακολουθούν τους κανόνες.

## Βρώμικος αέρας και θόρυβος – κάποιες ιδέες και προβλήματα

Οι χώρες δυσκολεύονται να καθαρίσουν τον αέρα τους.  
Οι χώρες δυσκολεύονται να λιγοστέψουν τον θόρυβο.

Η κίνηση στους δρόμους είναι ένα μεγάλο πρόβλημα.  
Τα ηλεκτρικά αυτοκίνητα δεν χρησιμοποιούν βενζίνη ή ντίζελ.  
Είναι δηλαδή καλύτερα για τον πλανήτη.

Κάποιες πόλεις έχουν περιοχές  
όπου οποίες κυκλοφορούν μόνο ηλεκτρικά αυτοκίνητα.  
Ή και άλλα αυτοκίνητα που είναι καλύτερα για τον πλανήτη.

Οι περιοχές αυτές λέγονται ζώνες χαμηλών εκπομπών.  
Οι ζώνες χαμηλών εκπομπών βοηθούν να έχουμε πιο καθαρό αέρα.



Η Βαρκελώνη στην Ισπανία έχει ζώνες ειδικά για ποδήλατα και για περπάτημα. Αλλά στις ζώνες αυτές κυκλοφορούν και ηλεκτρικά αυτοκίνητα. Έη αυτοκίνητα που είναι καλύτερα για τον πλανήτη.



## Τι βρήκαμε



Ο αέρας στις πόλεις μας γίνεται σιγά-σιγά καλύτερος.



Όμως συνεχίζει να είναι βρώμικος.



Οι πόλεις μας έχουν πολύ θόρυβο.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται καλύτερους κανόνες.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να φροντίσει

όλοι να ακολουθούν τους κανόνες.

## Οι ιδέες μας

Τώρα που τελειώσαμε τον έλεγχό μας,  
κάνουμε μια σύσταση.

Η σύσταση είναι μια ιδέα  
για το πώς να γίνουν καλύτερα τα πράγματα.

## Η σύστασή μας για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να φτιάξει νέους κανόνες για τον θόρυβο.

Οι νέοι κανόνες θα προστατεύουν τον κόσμο από τον πολύ θόρυβο.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να χρησιμοποιήσει τη σύσταση που κάνουμε  
για να βοηθήσει περισσότερο κόσμο.

# Άρνηση ευθύνης

Η άρνηση ευθύνης είναι ένα κείμενο με κανόνες.

Οι κανόνες μας λένε πώς να χρησιμοποιούμε την έκθεση.

Πρόκειται για μετάφραση  
του αναθεωρημένου αγγλικού «κειμένου για όλους».

Προσπαθήσαμε να γράψουμε το κείμενο αυτό  
με τρόπο που να το καταλαβαίνει κανείς πιο εύκολα.

Ελπίζουμε έτσι να φανεί χρήσιμο σε ανθρώπους με νοητική υστέρηση  
και σε άλλους ανθρώπους με δυσκολία στην ανάγνωση.

Η έκθεση αυτή, με τη μορφή «κείμενο για όλους»,  
εξηγεί τι ελέγξαμε με αυτό τον έλεγχο.

Δείχνει επίσης στον κόσμο τα αποτελέσματα του ελέγχου μας.

Τέλος, κάνουμε μια σύσταση  
για το πώς μπορεί η Ευρωπαϊκή Ένωση να κάνει τα πράγματα καλύτερα.

Η έκθεση σε μορφή «κείμενο για όλους» βοηθά την κατανόηση.

Ολόκληρη η έκθεση βρίσκεται στη σελίδα μας στο ίντερνετ.

Ολόκληρη η έκθεση όμως είναι πιο δύσκολο να διαβαστεί.

Γιατί έχει πιο πολλές λεπτομέρειες και παραδείγματα.

Γιατί είναι η επίσημη έκθεση.

Δηλαδή το κείμενο που εγκρίθηκε επίσημα  
από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.

# Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2026.

Στη [σελίδα του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου στο ίντερνετ](#) θα βρείτε ολόκληρο το κείμενο της ανακοίνωσης για την πνευματική ιδιοκτησία.

## Φωτογραφίες:

σελίδα 4: © Ευρωπαϊκή Ένωση, 2025,  
πηγή: Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο  
Αρχιτέκτονες: Paul Noël (1988) και Jim Clemes (2003 και 2013).

σελίδα 15: @ olrat - stock.adobe.com  
Αρχιτέκτονες: Jean-Paul Conzemijs, François Jamagne,  
και Michel Van der Elst (1973)· Paul Fritsch, Jean Herr,  
Gilbert Huyberechts και Bohdan Paczowski (1988-1994)·  
Dominique Perrault (2008 και 2019).

## Γραφικά:

Σελίδα 7: @ kolonko - stock.adobe.com.

## Αναθεώρηση της έκθεσης ως «κειμένου για όλους» στα αγγλικά:

Atelier Isie, APEMH,  
Domaine de Limpach, 89-94, rue de Soleuvre, L-4499 Limpach.  
Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στη  
[σελίδα της Inclusion Europe στο ίντερνετ.](#)

HTML	ISBN 978-92-849-7063-6	doi:10.2865/7097958	QJ-01-26-013-EL-Q
PDF	ISBN 978-92-849-7064-3	doi:10.2865/4811301	QJ-01-26-013-EL-N

# Παραπομπή στο παρόν κείμενο να γίνεται ως εξής

Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, [ειδική έκθεση 02/2025](#), με τίτλο  
«Μόλυνση στις πόλεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
(μορφή “κείμενο για όλους”)»,  
Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, 2026.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ  
ΣΥΝΕΔΡΙΟ



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ  
12, rue Alcide De Gasperi 1615  
Luxembourg LUXEMBOURG

Τηλ. +352 4398-1

Ερωτήσεις: [eca.europa.eu/el/contact](https://eca.europa.eu/el/contact)  
Σελίδα στο ίντερνετ: [eca.europa.eu/el](https://eca.europa.eu/el)  
Κοινωνικά δίκτυα: @EUauditors